

CART NI BCUAA SAN PABLÍ LO DE BNIETY ROMA NI RELDILAAZ JESUCRIST

¹ Nare Pablí, cayuna sirvi lo Jesucrist, Dios laany gulény nare par gaca apóstol xtenny te par itícha de didxzaac xtenny.

² Desde anste, de didxzaactiziacquiy zéed lo xquiits Dios ni bcuaa de profet xtenny.

³ De didxzaacqui rnii pur Xtadni Jesucrist dec zec ni beedny lo guichliu ax lo xfamily rey David zány.

⁴ Per pur Spírítu Sant ax laaniy Lliin Dios pur ni gubány lo de binguty ax rialo rápny guelrnabee.

⁵ Ne par itíchni diidx pur laany ningui bsiáld Dios nare gaca apóstol te par iranetzte lo guichliu chúu ni chaldilaaz ne icuadiag xtiidxny.

⁶ Ax né laatiy anucuenti lo de ni agulé Dios par gacti xpiny Jesucrist.

⁷ Pur ningui cacuáa cartré lo iratecti ni rcaaz Dios, laat ni rbezti Roma, laat ni agulény par gacti xpiny. Xtadni Dios ne Dad Jesucrist gunldeený quiat ne iguaadny laat guelndiulaaz.

⁸ Nidonidoote rguixtiia lot dec pur Jesucrist rdeeda gracy Dios pur iratecti, te pur iranetzte riat diidx xa xquel reldilaazti Jesucrist.

⁹ Ne zec ni cayuna sirvi lo Dios dibyquia dibylaaza catícha de didxzaac xte Lliinny Jesucrist, ax laany nány dec quit rbezti rnaaba lony pur laat.

10 Ziyza quit rbezti rnaaba dec Dios nany chalee guedtixluaa laat zec ni ná xgaba desdi gulal.

11 Te pur nuua gan guedguíaa laat par gacnía laat cun xtiidx Dios te par chaza sutipti.

12 Ne par gacnézacti nare ax ziytisy xquel idxacnésaan cun guelreldilaaz ni rdxapni te par chalee iguzaclaazni sáan.

13 Rcaaza gacheet de saniroldilaazni Jesucrist, dec zienzi güelt abaania xgab guedtixluaa laat par chaza chúuru de ni chaldilaaz xtiidx Dios zec ni aguc iraru de rut aguaa, per axtanré gady chaleeti chaguíaa laat.

14 Nare rziienia dec xcuendpaca ná iliuya xtiidx Dios tutix bniety, bel bniety griego o belza gati bniety griego, bel nánbi o belza quit gánbi.

15 Pur ningui quesentiand nuua gan guedtixluaa laat par it#cha xtiidx Dios Roma.

16 Te pur nare quit rtiulonétia de didxzaac xte Jesucrist. Te pur de didxzaacqui zéed guelrnabee xte Dios, te par irate de ni chaldilaazni gapdeb perdón, zecli de bniety Israel ne zecliza de ni quit ná bniety Israel.

17 Te pur de didxzaac xte Jesucrist racbee bniety dec pur guelreldilaazny ax run Dios perdón bniety. Ne quitru xi stubyti quesoltisy pur guelreldilaaz, zecqui ni cá lo xquiits Dios rut rnii: “Bniety ni nabány zec ni rcaaz Dios, iduibtiampite ni nabánybi reldilaazbiny.”

18 Ne dunní nánni desde llayabaa zá castiguroo xte Dios par irate de ni quit zéne cuend laany, de

ni quit run zec ni riáld ax pur causi zec ni nabánydeb rcuaatsdeb didxldí xte Dios.

19 Te pur laadeb nanchuudeb dec nuu Dios ne laany abliuuny bniety dec nuucpacny.

20 Masqui bel quit xo iniá bniety Dios, per desdi chi gurixti guichliu caguaan irate ni baanny, ax pur irate ni abaanny racbeen dec quit chúuti dxi ldull guelrnabee xtenny ne dec laazacny Dios. Pur ningui quit xo icualdoti bniety dec gady xi gacbeetib pur Dios.

21 Te pur nuu de bniety masqui nándeb dec nuu Dios, per quit ráptideb didxdoony zec ni ná par gapdeb didxdoony. Nicliza quit rdeedtideb gracyny sino que pur iralozy de xgab ni quit illiú ni rundeb ax rsacandeb laadeb.

22 Rniideb dec quesentiand nándeb ne mazrul tont nádeb.

23 Te pur xlat ni itodeb Dios ni quit chúuti dxi gaty ax rtodeb de cos ni teru chúu dxi nitlo, rtodeb de ni ná formi de biny, formi de de maniin, formi de de ladxaa ne de béeld.

24 Pur ningui agulelaaz Dios laadeb cun de mal xgab xtendeb ax rundeb de ni quit illiú cun saadeb, de cos ni ná xtiu.

25 Xlat ni chanuudeb didxldí xte Dios, laadeb zenuudeb dixú. Ax rtodeb ne rápdeb didxdoo de ni banchuu Dios xlat ni itodeb laany ni banchuuny de cosqui, ne laaniy riáld gap bniety didxdoo iduibtiampte. Amén.

26 Pur ningui, gulelaaz Dios laadeb cun de ni quit illiú xtendeb. Ax zienzi de gunaa aquitru zétideb xnezni sino que arcaazdeb lagac saa gunaadeb.

²⁷ Ziygacza zienzi de nguïu aquïtru zétiza xnezni sino que mazru arcaazdeb saa nguïudeb, nguïu cun nguïu rundeb de cos ni quit illiú ni ná xtiu, ax lagacqui laadeb caguílydeb xquelziideb.

²⁸ Ne cun quit nádeb gúndeb cuend Dios, ningui gulelaazny laadeb cun de mal xgab xtendeb par gúndeb púrzi de ni quit ná par gúndeb.

²⁹ Púrpac de ni quit riáld gúndeb rundeb, rápdeb stuby nguïu o stuby gunaa, iraloiralote de mal rundeb, rzebylaazdeb xixte bniety, ne púrzipac de ni quit ná par gúndeb rundeb. Quesentiand racnalaazdeb, rguinxúdeb bniety, gudildidxguidxdeb, rundeb engany bniety, zenelaaztisdeb gúndeb mal ne rueedeb xtiidx biny.

³⁰ Ziyza rniyádeb bniety, rdxichnédeb Dios, quit ráptideb didxdoo bniety, naroo deb ne rzubyaadeb laadeb. Ziyza rguichlaazdeb de mal ne quit rcuadiagtideb xtiidx xtaddeb ne xnandeb.

³¹ Quesentiand naddeb, quit runtideb cumplir xtiidxdeb, quit rcaaztideb saa bnietdeb, ne quit runtideb perdón nicliza quit rlaslaaztideb saa bnietdeb.

³² Laadeb nanchuudeb dec agunii Dios chi aguty bniety, chiy irate de ni run de cosqui ziálddeb castigu. Per masqui ziy, laadeb zélaa rundeb de malqui ne axt rzaclaazdeb chi run stuby de bniety ziy.

2

¹ Pur ningui, tutixpacliú ni rgubiuu stuby

bniety, quit naptiu nez cubiuu te pur chi rgubiuu stuby bniety, ax lagac liúy cagubiuu liú pur ni cayunu saatiziac ni cayundeb.

² Per dunnì nánnì dec Dios laatisny runny guelgurtisy zec ni riáld chi runny castigu de ni run saa de mal ni aguniia laat.

³ Ne liú ni rgubiuu stuby de bniety ne zectiziac ni cayundeb cayunzacu, quit ililoo dec sloo lo castigu xte Dios.

⁴ Liú runu despresy güen ni ná Dios cun liú, runu despresy guelruelaaz ne paciencyroo xtenny sin quit racbeetiu dec paciencyqui ná ni racné liú par gapu tiamp yialaazu pur de xtulddu.

⁵ Per cun liú quesentiand nadu, quit rcaaztiu yaicquiu cun Dios ax lagacqui liú catiio quia xtulddu par dxi ni gún Dios castigu xtenny, dxi ni gúnny guelgurtisy, laany ni runny zec ni riáld

⁶ par isiáldny bniety según ni baanbi.

⁷ Chiy laany sguaadny guelnabány par chazy par de bniety ni quit rexaclazti run pur ibány zacru, pur ni cayundeb pur yálddeb guelnazaac llayabaa, ne pur ni cayundeb pur yanzaacdeb nez lo Dios par gapdeb cuerpì ni aquit chúuti dxi nitlo.

⁸ Per par de bniety ni quit rcuadiagti diidx, Dios rdxichnény laadeb ne zunny castigu laadeb, te pur xlat ni chanuudeb didxldí xtenny ax zenuudeb nez mal.

⁹ Quesentiand nalas, guelzii teed irate de bniety ni zenuu nez mal, zeclì de bniety Israel ne zeclìza de ni quit ná bniety Israel.

¹⁰ Per par irate de bniety ni zenuu nez güen,

Dios rzaclaaznény laadeb, sguaadny laadeb guelnaaldiulaaz ne siáldny laadeb yabaa, bel bniety Israel laadeb o belza gati bniety Israel laadeb.

¹¹ Te pur Dios tubylote runny guelgurtisy xtenny cun irate bniety.

¹² Irate bniety ni cayun duld sin quit gántideb ley ni bdeed Dios Moisés, zacdeb castigu sin leyqui. Chiy irate de ni cayun duld masqui nánde b leyqui, ax zaczadeb castigu per zec ni rnabee leyqui.

¹³ Te pur gati pur guindiagziti bniety leyqui ax anania bniety nez lo Dios, sino que de ni run zec ni rnabee leyqui, laadeb iy naniadeb nez lony.

¹⁴ Per zec chi quit ná bniety, bniety Israel, ne cayunde b ni ná güen sin quit gántideb leyqui, ax acayunde b zec ni rnabee leyqui masqui quit gántidebni, sino que pur nánde b cún ni ná güen ne mal ax láani quiadeb zéed xleydeb.

¹⁵ Te pur zec ni nabánydeb, ríeny dec láani quiadeb zéed cún ni ná par gúnde b ne cún ni quit ná par gúnde b xlat ni gapdeb leyqui. Ax lagacqui laadeb racbeede b chi abaande b güen o chi abaande b mal.

¹⁶ Ziygaczaquiy gac dxi ni gún Dios guelgurtisy xtenny pur irate de cos xgaats ni run binguichliu. Ne zec ni caseeda bniety iranezte, laany gúnny guelgurtisqui pur Jesucrist.

¹⁷ Anre, liú ni noo bniety Israel, liú ni zéniuu cuend dec pur nánnu ley ni bdeed Dios Moisés ax rzubyoo liú dec xpiny Dios liú.

¹⁸ Rniuu dec nánnu xa rcaaz Dios ibániu ne pur ley xtenny racbiuu cún ni ná güen gúnu.

19 Ax rziieniu liú dec zelee cuxnezu de ni quit gán leyqui ne de ni quit gán xnez Dios.

20 Rziieniu liú dec zelee iliuu de ni quit xi gánti ne de ni gulliaa nán, te pur, pur leyqui, nánnu irate ne nánzacu cún ni ná didxldí.

21 Per zecti ni nabániu, ¿xínii quit güenru iliuu liú xlat ni iliuu stuby bniety? Te pur liú rniiu quit náti güen cúaan bniety ne, ¿xínii rbaanu?

22 Rniiu dec quit náti güen gap bniety stuby nguiú o stuby gunaa ne liú, ¿xínii runu ziy? Ziyza rniiu rdxichnúu de dios ni banchuu de bniety ne, ¿xínii rbaanu laniudoo rut rbez de diosqui?

23 Quesentiand rzubyoo liú pur nánnu ley per rsanxtiuu Dios pur ni quit runu zec ni rnabee leyqui.

24 Niycazaquíy rnii lo xquiits Dios: “De bniety ni quit ná bniety Israel, rniideb de mal diidx pur Dios pur causi laat.”

25 Didxldíquíy rliú ni ruu seny tíx bniety belati run bniety zec ni rnabee xley Dios. Per belati quit run bniety zec ni rnabee leyqui, xíteete zeloti nuu bniety senyqui.

26 Per belati tuby ni quit nuu senyqui nabánybi zecac tuby ni nán xley Dios, masqui quit nánbini, ax anucuendbi zecac tuby ni nuu seny masqui quitbi senyqui.

27 Ne ni quit gán xley Dios per pur zenuub xnezny nabánybi zecac tuby ni nán leyqui, ax masqui quit nuub seny zec ni rnabee leyqui chúu bniety seny, per cun zenuub xnez Dios, ax zec ni nabánybi gacbiu liú dec quit nabánytiu zec ni riáld pur ni quit cayunu irate zec ni rnabee xley Dios, masqui nánnu leyqui ne nuu senyqui.

²⁸ Te pur gati pur ralti bniety lo naciony Israel nicliza gati pur nuuti bniety seny ni nuu de bniety Israel ax a ná bniety, bniety Israel nez lo Dios.

²⁹ Sino que ni guldípac ná bniety Israel nez lo Dios, dibyquia dibylaazbi zenuub xnezny gati pur nuutib seny ni ruu de bniety Israel nicliza gati pur irazru de xcostumbrídeb, sino que pur rbeznéb Spírítu Sant. Ne bniety ni nabány ziy, Dios ná ni rzubyaa laab gati bniety guichliu.

3

¹ Pur ningui nagaisdxa iniit naa: ¿Xiza zelo ná bniety, bniety Israel? Ne, ¿xiza par nuu seny tíx bniety?

² Per nare rniia laat dec quesentiand sac ná bniety, bniety Israel, de ira xnezzi, te pur tubyli, de bniety Israel ná ni bdeed Dios xtiidxny.

³ Anre, quit gúntit xgab dec pur nuu de ni aquit zenuuti xnez Dios ax aquit gúnti Dios zec ni aguniiny gúnny cun de ni zenuu xtiidxny.

⁴ Te pur laany quit chúuti dxi ichuny xtiidxny, masquípac ira binguichliu ná bindixú per Dios quit rueetiny dixú, zecqui ni rnii tuby lat lo xquiitsny rut rnii:

Irate bniety zumbee laabiu dec rzuubpacbiu
xtiidxbiu,

ne xíteete quit chaleeti icuaquiadeb laabiu.

⁵ Per nuu de binguichliu ni run xgab dec belati pur de duld ni cadxanni rliuun dec güen ná Dios, chiy, ¿xínii nány mal runny castigu bniety?

⁶ Per nare rguixtiia lot dec Dios quit nátiny mal te pur bel quitiy, ax quit xo gúntiny guelgurtisy xtenny cun binguichliu.

⁷ Te pur belati izuubzin dec guél quit rcuadiag xtiidx Dios ná ni racné de didxldí xtenny par gapru de bniety didxdoo laany, ax aquit xo iniiti Dios ná bniety binduld.

⁸ Ne ziyza amazrudxa idxanni ni ná mal te gueed ni ná güen zec ni rcuaquia de biny nare caseeda de bniety, per Dios gúnny castigu de ni rnii ziy.

⁹ Chiy laat zec ni aguniin pur de bniety Israel ne pur de ni quit ná bniety Israel, ax agucebet dec quit xo iniitit dec güenru ná de bniety Israel que de ni quit ná bniety Israel te pur tubylote binduld nan.

¹⁰ Zec ni cá tuby lat lo xquiits Dios rut rnii:

Ruteete quit tu náti güen,
per nicli tuby bniety.

¹¹ Ruteete rcaazti gacbee xnez Dios.
Ruteete rguílyti Dios.

¹² Iratedeb absaandeb xnez Dios.
Iratedeb azenuu nez mal,
Ruteete quit cayunti ni ná güen,
per nicli tuby bniety.

¹³ Zecpacza tuby baa ni zullal,
ziypacza púrpac ni quit illiú rdiia ruudeb.
Púrzi dixú rueedeb,
ne de xtiidxdeb ná zecpacza venen xte de béeld.

¹⁴ Púrzipac de mal diidx rdiia ruudeb,
de diidx ni gunnadeb saa bnietdeb.

¹⁵ Altant zuguaadeb par quinxúdeb bniety.

¹⁶ Nez ruttisy zédeb rundeb ni quit illiú,

ax rteeddeb bniety guelzii.

¹⁷ Quit gántideb xiy ibánydeb zacru.

¹⁸ Ne quit zénetideb cuend dec ná par idxiby bniety Dios.

¹⁹ Dumni nánni dec irate ni zéed lo xley Dios ná par de ni zenuu leyqui, te par quit tu iniiti dec quit tu gánti xiy duld sino que irate bniety gacbee ná binduld nez lo Dios.

²⁰ Te pur gati pur gúnti bniety irate ni rnabee leyqui ax anania bniety nez lo Dios, sino que leyqui rllíú par gacbee bniety dec cayunbí duld.

²¹ Per anre Dios abliuuny dumni tuby nez xa xquel gacnian nez lony, gati pur guelrunti zec ni rnabee ley sino que pur leyqui ne pur de ni bcuaa de profet xte Dios,

²² racbeen dec Dios rgucueendny bniety sin duld pur guelreldilaaz Jesucrist, ziy runny cun irate de ni reldilaaz Jesucrist.

²³ Te pur irate bniety abaany duld, quit tu naniati nez lo Dios.

²⁴ Per pur güen ni nány, ningui abaanny perdón de xtuldní sin quit xi nidillytin, sino que gucni perdón pur Jesucrist, laany ni gudillyny pur de xtuldní chi gutyny lo cruzy.

²⁵ Dios bxiaaldny Jesucrist te par pur riny xtenny ax nuu perdón par binguichliu, ne perdónre ná par de ni reldilaaz Jesucrist. Ziy ríeny dec xnezquipacni run Dios, ne belati gulo quit baanny guelgurtisy xtenny pur de duld ni baany bniety, niy ná pur paciency ni rápny bniety

²⁶ pur ni anány gúc gúnny guelgurtisy. Ziy xquel zélaa caliuuny dec xnezquipacni runny,

pur ningui runny perdón xtuld de ni reldilaaz Jesucrist.

²⁷ Anre, ¿xi pur izubyaan dunni? Aquitru xi purti, te pur gati pur guelrunti cumplir ley rdxapni perdón sino que pur guelreldilaaz Jesucrist.

²⁸ Pur ningui dunni nanchuun dec Dios runny perdón xtuld bniety pur guelreldilaaz Jesucrist, gati pur cayunti bniety pur gúnbi irate zec ni rnabee ley.

²⁹ O, ¿tatix Xtioszipac de bniety Israel rac Dios, chiy quit néti de ni quit ná bniety Israel? Per nare rniia laat dec Dios rbezny par irate bniety

³⁰ te pur tubyzi Dios nuu. Laany runny perdón xtuld de ni reldilaaz Jesucrist, nuudeb o quitdeb seny ni rnabee ley chúu bniety.

³¹ Quit gúntit xgab dec cadzicán ley tuby lad pur guelreldilaaz Jesucrist sino que pur guelreldilaazqui ríeny zonécni cuend leyqui.

4

¹ Laat nánti xa guc cun to xpingulni Abraham, laab ni nidoote guub seny ni ruu ira de bniety Israel.

² Belati Abraham niucuendbi zec tuby ni gady gúnti duld pur de cos ni baanbi ax nabi nez nizubyaab laab nez lo bniety per gati nez lo Diosti

³ per ziy lo xquiits Dios rnii: “Pur ni güeldilaaz Abraham Dios, pur ningui gulucuendny laab zec tuby ni gady gúnti duld.”

⁴ Chi run tuby bniety dz#ny, mily ni rallbi gati raadtibni sino que rcáabni pur dz#ny ni baanbi.

⁵ Per guelrac perdón lo Dios quit xo iniiti bniety dec riáldbi perdónqui pur de ni abaanbi, te pur ruteete quit tu naniati nez lo Dios. Sino que perdónqui zéedni pur guelreldilaaz Crist ax rgucuend Dios bniety sin duld.

⁶ David chi guniib pur de bniety ni rgucuend Dios sin duld sin quit xi baantideb par yálddeb perdónqui,

⁷ laab guniib:

Xíclabaa de bniety ni abaany Dios perdón de xtuldni,
de ni agubicá xtuldni tuby lad.

⁸ Xíclabaa de ni agulucuend Dios sin duld.

⁹ David quit guniitib de diidxré parzí de bniety ni nuu seny ni ruu de bniety Israel, sino que laab guniib de diidxré par irate bniety. Te pur zec ni aguniin, Dios gulucuendny Abraham sin duld pur ni güeldilaazbi laany.

¹⁰ Ne chi gulucuendny laab sin duld nicli gady chúub seny, saa ni ruu de bniety Israel anre, anste chúu Abraham senyqui chi gulucuend Dios laab sin duld.

¹¹ Deni gulucuendny laab sin duld, chiyru guub senyqui te pur senyqui ná dec agulucuend Dios laab sin duld pur ni güeldilaazbiny. Ziy xquel ax Abraham ná dad par irate de ni reldilaaz Dios, masqui quit nuudeb seny ni ruu de bniety Israel, per pur guelreldilaazqui rgucuendny laadeb sin duld.

¹² Ne ziyza Abrahamza ná dad par de bniety ni masqui nuudeb senyqui, per zenuudeb guelreldilaaz ni gúp Abraham par cun Dios desde anste ni chúub senyqui.

¹³ Chi baany Dios promes cun Abraham ne cun irate de ni reldilaaz Dios zecac laab dec ideedny laadeb guichliu zec tuby herency, quit baanti Dios promesqui cun Abraham pur baanbi irate zec ni rnabee ley sino que pur ni güeldilaazbi laany, chiy gulucuendny laab sin duld.

¹⁴ Anre belati izuubzin dec pürzi de ni zenuu ley ná ni icáa herency xte Dios ax aquit xi sacti ni reldilaaz bniety laany nicliza quitru xi illiúti promes ni baanny cun Abraham.

¹⁵ Per ziy ax gati ziytiy, te pur ley parzí castigu ná ley, per rut quit xi leyti nuu, quitti nez par chúu ni inii dec casaclo bniety ley.

¹⁶ Pur ningui, chi baany Dios promes cun Abraham dec ideedny ni guniiny par irate de ni reldilaaz laany zecac Abraham, laany baanny promesqui cun Abraham pur ni güeldilaazbi laany ax gati parzíti de ni zenuu ley ná promesqui sino que néza par de ni reldilaaz Dios zec ni güeldilaaz Abraham laany masqui quit napdeb ley. Ziy xquel ax Abraham ná dad par iratecni.

¹⁷ (Zecqui ni cá lo xquiits Dios rut raipny Abraham: “Liú ná ni gacu dad lo zienguillú bniety guichliu.”) Ziy ná promes ni baany Dios cun Abraham, laany ni rsbánnny de binguty ne rniiny pur de ni gady chúuti lo guichliuré zecac tuby ni anuu lo guichliu.

¹⁸ Masqui nanchuu Abraham dec quit xo gactib de family, per chi raipy Dios laab ziy, laab güeldilaazbi xtiidxny, güeldilaazbi dec zac zec ni araipny laab. Ziy xquel ax laab náb dad par irate de ni reldilaaz Dios zecac laab, zecqui ni raipny

laab chi guniiny: “Squé gacu de family, quesentiand de familroo gacu.”

¹⁹ Ne casi tuby gayuaa iz nuu Abraham chiy, laab nánbi dec abingulbi ziyza chialbi Sara par gacdeb de family, per xíteete quit bantioplaaztib sino que guldípacbi güeldilaazbi ni raipy Dios laab.

²⁰ Quit guuti dxi ninii Abraham bexqui quit gac zec ni gunii Dios. Sino que laab guldípacbi güeldilaazbiny, ax bdeedbi gracyny

²¹ pur ni bialo güeldilaazbi dec Dios napny guelrnabee par gúnny zec ni aguniiny.

²² Pur ningui gulucuend Dios Abraham zec tuby ni gady gúnti duld.

²³ Ne rut rnii dec gulucuend Dios laab zec tuby ni gady gúnti duld pur ni güeldilaazbiny, gati purzíti Abraham rnii ruy

²⁴ sino que néza pur dunníy pur ni aroldilaazni Dios. Ax agulucuendzacny dunní sin duld, laany ni gusbánnny Xtadni Jesucrist lo guelguty,

²⁵ Xtadni Jesucrist ni guty pur de xtuldni, ne gubíi gubánnny stuby ax pur laany ananian nez lo Dios.

5

¹ Ne zec ni agulucuend Dios dunní sin duld pur ni roldilaazniny ax ardxapni guelnaldiulaaz par cun laany pur guelguty xte Xtadni Jesucrist.

² Te pur, pur ni roldilaazni Jesucrist ardxapni nez par cun Dios ax zonedzi#tsni cuend ni abaanny pur dunní, pur ningui, quesentiand rzaclaazni pur ni rdxapni speranz dec sdxáldni llayabaa rut rbezny.

³ Ne gati zíyziti sino que ziyza rzaclaazni pur de guelzii ni rdeedni pur ni nánni dec pur de guelziiqui rseedni idxapni paciency.

⁴ Chiy pur paciencyqui rseedni idxuelaazni zectisy ni guedguaaldni, ne pur guelruelaazqui ax amazrupac rdxapni speranz par cun Dios.

⁵ Ne speranz ni rdxapni par cun Dios segur náni gati belziti gacné Dios dunni, te pur nanchuun xa ná guelrcaaz xtenny pur Spíritu Sant ni abni#dxny dunni.

⁶ Anste, gubánni sin quit xi nialeeti nidxanni par gún Dios perdón de xtuldni. Per chi bdziny dxi, Crist beedny par gutyny pur dunni ni nan binduld.

⁷ Dunni nánni dec quit senciyti chúu tuby bniety ni sigueld gaty pur stuby bniety. Per nicli pur tuby bniety ni cayun zec ni riáld quit sigueldti bniety gaty, o tal belati chúu ni sigueld gaty pur tuby bniety ni quesentiand zaac.

⁸ Per Dios abliuuny dec rcaazny dunni, ninguilá guty Jesucrist pur dunni, masqui nicli quit xi güenti bdxanni sino que púrzi duld.

⁹ Per anre ax ardxapni perdón xte Dios pur guelguty xte Jesucrist, ne gati zíyziti sino que ziyza aquí idxáldtin castigu xtenny chi idziny dxi.

¹⁰ Te pur chi quit bdxapclan nez par cun Dios, laany bxfalny nez pur guelguty xte Lliinny Jesucrist, latixcu anre quit gúnny perdón dunni anre ni arbeznén Crist, laany ni bxfalny nez par cun Dios.

¹¹ Pur ningui quesentiand rzaclaazni rdeedni gracy Dios pur Xtadni Jesucrist te pur, pur laany ardxapni nez par cun Dios.

12 Pur tuby nguïu bdiacá duld lo guichliu chiy pur duld bdiacá guelguty, guelgutyqui ax biáld irate bnietni pur ni baandeb duld.

13 Desdi anste ni chúu ley ni bdeed Dios Moisés agac nuu duld, per cun quit xi leyti nuu chiy, ax quit gucti bniety castigu zec ni rnabee ley.

14 Per masqui ziy bdzindxipac ni gutydeb, desde tiamp xte Adán axtqui tiamp xte Moisés, masquipac quit baandeb saatispac duld ni baany Adán. Ne tiampqui Adán guc zec tuby seny pur tuby ni ná par gueed, per par güen.

15 Te pur irinquipac ná duld ni baany Adán que perdón ni zéed pur Dios. Pur xtuld tuby bniety bdiacá guelguty par irate bniety, per ziyza pur tuby bniety zéed perdón xte Dios, ne laaniy Jesucrist. Pur Jesucrist guudni perdón xte Dios ax ni baany Jesucrist ná ni mazru sac ne ni illiú par zieny bniety.

16 Pur ningui irinquipac ná duld ni baany Adán que perdón ni rguaad Dios. Pur tuby duld beed castigu xte Dios, per pur Jesucrist azelee gap bniety perdón masqui más zieny duld abaandeb.

17 Pur duld ni baany Adán beed guelguty par irate bniety. Per pur ni baany Jesucrist zéed perdón xte Dios par irate bniety ni rzigueld reldilaaz dec pur Crist arialo nania bniety nez lo Dios, ax laadeb zapdeb guelnabány par cun laany.

18 Ne zec ni bdiacá guelguty zec tuby castigu par irate bniety pur duld ni baany Adán, ziyza pur güen ni baany Jesucrist azelee gap bniety perdón ne guelnabány par cun Dios.

¹⁹ Te pur, pur tuby ni quit nicuadiag diidx irate bniety ná binduld. Per ziyza pur tuby ni bcuadiag diidx ax azelee gap bniety perdón lo Dios.

²⁰ Ne Dios bdeedny xleyny Moisés te par pur leyqui chalee gacheldí de bniety dec duld ná ni cayundeb. Chiy rut rziieny bniety dec quesentiand abaandeb duld nez lo Dios, ziyza quesentiand gurooru ná guelrcaaz xte Dios par gúnny perdón laadeb.

²¹ Guloqui gunabee duld lo bniety, chiy pur duld bdiacá guelguty. Per anre mazrupac zonén cuend guelrcaaz xte Dios te pur, pur guelrcaazqui rgucuendny dunní sin duld ne sdxapní guelnabány cun laany pur Xtadni Jesucrist.

6

¹ Quit gúntit xgab dec caniaa laat idxanrun duld te par mazru icaaz Dios dunní.

² Te pur gati ziytiy, sino que digapacza choniin dec agutyní par duld ax aquitru náti par chaza idxanni duld.

³ Te pur gulgacbee dec chi brubnisní pur Jesucrist ax rdxanacní xcuendní dec néza dunníy gutyní cun laany.

⁴ Chi brubnisní niy zelo dec abgaatsní cun Crist, agutyní cun laany te par zec ni gubí gubánnny pur guelrnabee xte Dios ziyza chaleeza ichu zec ni nabánní, ibánní zec ni rcaaz Dios.

⁵ Ne belati chi brubnisní anan tubyzi cun Jesucrist lo guelguty xtenny, ziyza zec ni gubí gubánnny ax rdxapzacní guelnabány cuby.

⁶ Te pur dunní nánní dec chi guty Jesucrist lo cruzi, laany gutyny pur irate zec ní gucni gulo anste ní idxambeenny, ax ruytisy agunitlo zec ní gubánní gulo te pur aquitru senciyti gún duld gan dunní pur ní aquitru rnabeeti duld dunní.

⁷ Te pur ní aguty par duld ax aquitru rnabeeti duld laab.

⁸ Ne zec ní guty Jesucrist pur de xtuldni ax agutyzacni par duld, ziyza zonén cuend dec sdxapzacni guelnabány cun laany.

⁹ Te pur dunní nánní dení gubíi gubány Jesucrist aquitru chúuti dxi gatyny pur ní aquitru rnabeeti guelguty lony.

¹⁰ Jesucrist cun tuby güelt gutyny pur xtuld bniety anre ax anabány par Dios.

¹¹ Ziyzaquiy laať gulgaany xcuendti dec agutyti par duld ax anabányti par Dios pur ní anáť tubyzi cun Xtadni Jesucrist.

¹² Pur ningui lalzi nabányti lo guichliuré quit isaanti inabee duld laať, quit isaanti gún de mal xgab gan laať par gúnti de ní quit illiú.

¹³ Quit cuelaaztit laať par duld par gúnti de mal, güenru gulsaan inabee Dios laať zecpacza tuby ní aguty chiy ax agubíi gubányti par laany. Gulsaan inabeeny laať te par gúnti ní ná güen.

¹⁴ Ziy xquel aquitru inabeeti duld laať, per gati purti zénet cuend xi rnii ley quit gúntit sino que pur ní azenuut guelrcaaz xte Dios.

¹⁵ Quit caniitia dec pur ní azonuun guelrcaaz xte Dios anre, ax azelee idxanni duld pur ní aquit zonuutin ley, te pur gati ziytiy.

¹⁶ Laať nánti dec belati nuu ní rnabee dunní ax rcuadiagni xtiidx ní rnabee dunní. Anre belati

duld ná ni rnabee laat ax zialdti castigu, per belati cacuadiagti xtiidx Dios ax zialdti perdón.

¹⁷ Per xtiosten Dios dec masqui gulo gunabee duld laat, per anre dibyquia dibyilaazti azenuut xtiidx Dios zec ni abseedtini.

¹⁸ Ne anre ni aquitru rnabee duld laat ax anabányti par gúnti zec ni rcaaz Dios.

¹⁹ Caniniia laat cun púrzi de diidx ni chalee gacheet xi zelo ni caniia, te pur nare náanna dec nagán par gacheet de cosqui. Zec ni gunabee duld laat gulo par baanti de ni quit illiú ne iraloteru de mal, ziyza anre dibylagatepac gulsaan inabee Dios laat te par chalee gúnti ni ná güen ne ibányti zec ni rcaazny.

²⁰ Chi gunabee duld laat nicli quit gúut guelrsaa ibányti zec ni riáld.

²¹ Per, ¿xi baanti gan pur de mal ni baanti chiy, de mal ni rtiulonét anre pur ni anánti dec pur ziy zéed castigu xte Dios?

²² Per anre ni aquitru rnabee duld laat ax azenuut xnez Dios, ne niy ná mazru güen te pur, pur ziy azelee ibányti zec ni rcaaz Dios ne zapzacti guelnabány par chazy cun laany.

²³ Te pur ni run bniety gan pur duld ná castigu, per ni rguaad Dios ná guelnabány par chazy par de ni a ná tubyzi cun Xtadni Jesucrist.

7

¹ De saniroldilaazni Jesucrist, laat nánti xa ná tuby ley. Ne leyqui ná ni rnabee bniety lalzi ni nabánybi.

² Zecqui belati izuubzin chi ruchnaa tuby bniety, ax aquit xo guchnaatib cun stuby irinqui

lalzi ni nabány chialbi. Per belati gaty chialbi ax aquit xi leyti icua guchnaab stuby.

³ Per belati lalzi ni nabány chialbi chiy ax gapbi stuby nguiu o stuby gunaa, duldiy cayunbi. Per belati aguty chialbi ax aquit xi leyti icua guchnaab stuby nicliza gati duldtiy cayunbi.

⁴ Ziyzaquiy laat de saniroldilaazni Jesucrist, pur guelguty xte Crist agutyti par xley Moisés. Anre anát xpiny Crist, laany ni gubíi gubány stuby ax ziy xquel azelee idxanni zec ni rcaaz Dios idxanni.

⁵ Te pur chi gubánni zectisy ni bcaazni, mazrul bdxanni ni rnii ley dec quit náti par idxanni ax bionuun de mal ni riáld castigu.

⁶ Per anre ni agutyni par ley, anre ni aquitru rnabee ley dunni, ne ni abchu zec ni nabánni ax azelee idxanni zec ni rcaaz Dios idxanni pur Spíritu Sant ni rbeznén, gati purti zonén cuend leyqui.

⁷ Quit caniitia laat dec mal ná ley, te pur gati ziytiy. Te pur sin ley quit niacbeetia xiy duld, nicli quit niacbiia dec duld ná guelrzebylaaz belati quit ninii ley: “Quit sebylaaztiu.”

⁸ Per deni gucbiia dec mal ná guelrzebylaaz, mazrul guc zieny duld xtena pur iralote guelrzebylaaz ni gúpa. Belati quit níiu ley, quit niacbeeti bniety xiy duld.

⁹ Anste ni gacbiia ley, par nare güenqui nabánia. Per chi gucbiia ley, gucbiia dec cayuna duld ne pur duldqui ax riálda castigu.

¹⁰ Ley beedni par gacbee bniety xa ibánybi, per par nare beedtisni par isiáldni naa castigu.

11 Te pur gulo bsacan duld nare dec zelee gúna irate ni rnabee ley, per lagac pur leyqui gucbiia dec castigutisy ná ni riálda.

12 Per xíteete malti ná leyqui te pur, pur Dios zéedni ne irate de ni zéed lo leyqui de Diosza zéedni, ax güenqui ne xnezquini ná ni rnii ley.

13 Gati leyti nap duld dec riálda castigu sino que duldiy ná ni bsacan nare par gúna ni riáld castigu. Chiy pur leyqui gucbiia dec quesentiand rnia ná gún bniety duld.

14 Dunní nánni dec pur Dios zéed ley, per zec binguichliu ni naa ax runpac duld gan nare.

15 Xíteete racbeetia xi zelo ni raca, te pur quit runtia ni rcaaza sino que lalza ni quit rcaaza gúna, runa.

16 Ne chi runa ni quit rcaaza gúna, pur ziy racbiia dec güenqui ná ley te pur, pur ley, racbiia xiy cayuna.

17 Ax agati dzinqui runtia ni quit ná par gúna sino que pur causi ni naa binduld ax ruupac chi run duld gan nare.

18 Te pur nare náanna zec binguichliu ni naa, xíteete güenti quit nátia, masquipac rcaaza gúna púrzi ni ná güen per quit chaleeti.

19 Quit releeti gúna púrzi de cos güen ni rcaaza gúna sino que ruupac chi runa de mal ni quit rcaaza gúna.

20 Anre belati runa ni quit rcaaza gúna, per agati dzinqui runtia ni quit ná par gúna, sino que pur causi ni naa binduld ax ruupac chi run duld gan nare.

21 Nare racbiia dec masqui rcaaza gúna púrzi ni ná güen, per as nuugapac duld ni run gan nare.

²² Quesentiand rdxalaaza gúna irate zec ni rnabee Dios,

²³ per nuu tuby ni rcua gúna ziy, ne ni rcuaqui ná duld, pur ni nubániac duld ax ruupac chi runiy gan nare.

²⁴ ¡Laistmí naa! ¿Túlesa lá ni ílda nare lo castigu ni riálda pur de duld ni runa zec binguichliu ni naa?

²⁵ ¡Per xtiosten Dios dec pur Xtdaní Jesucrist agulaa lo castiguqui! Te pur masqui xgaba ná gúna púrzipac zec ni rnabee Dios, per zec binguichliu ni naa ax ruupac chi run duld gan nare.

8

¹ Irate de bniety ni reldilaaz Jesucrist aquit riáldtideb castigu xte Dios, de bniety ni quitru cuntispac nabányti zec ni rcaazdeb, sino que amazru rundeb pur ibánydeb zec ni rnabee Spíritu Sant.

² Te pur, pur guelrnabee xte Spíritu Sant ni rbeznén pur ni anan tubyzi cun Crist, ax ardxapní nez par cun Dios, aquitru rnabeeti duld lon nicliza aquitru idxáldtin castigu xte Dios.

³ Zec binguichliu ni nan ax quit nialeeti niacné ley dunní, ley ni bdeed Dios Moisés. Per anre abaany Dios ni quit nialeeti niun leyqui. Laany bxiaaldny Lliinny lo guichliuré zectiziac tuby bniety guichliu par gutyny pur de xtuldni, ax ziy xquel gudillyny pur de xtuldni te par quitru inabeeti duld lon.

⁴ Anre ax anabánni nez lo Dios zectiziac tuby ni cayun zec ni rnabee ley pur ni aquitru

nabánytin zec ni ná xgabni sino que zec ni rnabee Spíritu Sant.

⁵ De bniety ni cuntispac nabány zec ni ná xgabni, mazru zénédeb cuend gúndeb zec ni rcaazdeb gúndeb. Per de ni nabány zec ni rnabee Spíritu Sant, mazru zénédeb cuend gúndeb zec ni rnabee Spíritu Sant gúndeb.

⁶ Guelzené cuend gún bniety zectisy ni ná xgabni ax zéed castigu. Per guelzené cuend gún bniety zec ni rnabee Spíritu Sant ax ráp bniety guelnabány par cun Dios ne guelnaldiulaaz.

⁷ De bniety ni zéne cuend ibány zectisy ni ná xgabni, laadebiy enemigu xte Dios pur ni quit rcaaztideb icuadiagdeb xtiidxny ne nicliza quit gacti gúndeb zec ni rcaazny.

⁸ Pur ningui de ni nabány zectisy ni ná xgabni, quit xo idxalaazti Dios ni rundeb.

⁹ Per laat aquit nabánytit zec ni ná xgabti sino que zec ni rnabee Spíritu Sant, belati guldípecti arbeznét Spíritu Sant xte Dios. Te pur ni quit rbezné Spíritu Sant, gati xpiny Cristti laab.

¹⁰ Per belati rbeznét Crist, ax agutyti par duld, anabanyné Spíritu Sant pur ni abaany Dios perdón laat.

¹¹ Ne belati rbeznét Spíritu Sant xte Dios, laany ni gusbány Jesucrist lo de binguty ax masqui gatyti per ziyza sbányza Dios xcuerpit par gaadti stuby guelnabány pur Spíritu Sant ni arbeznét.

¹² Pur ningui de saniroldilaazni Jesucrist, aquitru náti par ibánni zec ni ná xgabni.

¹³ Te pur belati laat nabányti zec ni ná xgabti ax ziáldti castigu, per belati pur Spíritu Sant ni

rbeznét absáanti duld tuby lad ax zapti guelnabány cun Dios.

¹⁴ Irate bniety ni rsaan inabee Spírítu Sant xte Dios laadeb, laadebïy de lliin Dios.

¹⁵ Te pur quit rbeznétit Spírítu Sant par idxibti zec ni rdxiby tuby esclav xlámni sino que pur Spírítu Sant, anát lliin Dios. Ne pur Spírítqui ax rdxaipni Dios “¡Xtada!”

¹⁶ Te pur, pur Spírítu Sant rziienni ne nánzacni dec anan lliin Dios.

¹⁷ Ne cun lliin Dios dunni ax sdxáldzacni herency xtenny zecac Jesucrist, belati guldípacni rdxuelaazni guelzii zec laany par idxáldni llayabaa rut rbezny.

¹⁸ Nare abanbaania xgab dec xíteete sacti de guelzii ni cadeedni anre par de guelnazaac ni teru icáan llayabaa.

¹⁹ Ne axt irate de ni guluu Dios lo guichliu ójla laadeni abdziny dxi ni yíany tú de ná lliin Dios.

²⁰ Te pur guichliu bllínni, per gati laatini napni duld sino que Dios bsaanny gac ziy. Anre acanuutisy guichliu

²¹ Idáni lo de ni quit illiú ni nuu, chi idziny dxi ni nitlodengui par gacni nasaa zec chi tesga gurixtini, zectiziac ni ldáza de lliin Dios lo de ni quit illiú ni nuu lo guichliuré.

²² Per lalzi canuu guichliu idziny dxiqui, dunni nánni dec quesentiand nalas guelzii cadeedni, zecpacza tuby gunaa ni aidziny lliinni guichliu.

²³ Ne gati guichliusti cadeed ziy sino que néza dunni ni rbeznén Spírítu Sant zec tuby seny pur ni teru isiáld Dios dunni. Ax cadeedni guelziiqui lalzi ni canuun idziny dxi ni yíany dec lliin Dios

dunni, dxi ni ichuny xcuerpín chi idxapni stuby cuerpi cuby.

24 Dunni nánni dec zac ziy, niy ná speranz ni rdxapni pur guelreldilaaz ni rdxapni dec agucni perdón. Laat nánti dec belati ni canuun gac agucni ax agati speranztiy, aquit xo icanuuti bniety ni aguc.

25 Per belati ni canuun gac gady gactini ax quit náti par choxaclaazni icanuun gacni.

26 Ne ziyza Spírítu Sant ná ni racné dunni zec chi quit ganni xa idxanni, te pur nuu güelt horqui axt nicli quit relee inaabni lo Dios zec ni riáld. Ne zec chi quit ganni xa idxaipni Dios ni rcaazni iniin per Spírítu Sant nánni xa ná xgabni, ax laany rnaabny lo Dios pur dunni.

27 Ne Dios, laany ni rumbeeny lazdo bniety nánni xi canaab Spírítu Sant lony pur dunni. Te pur chi rnaab Spírítu Sant pur de xpiny Dios, laany rnaabny pur bniety zec ni rcaaz Dios.

28 Dunni nánni dec irate ni cadeedni lo guichliuré ná ni illiú par dunni ni rcaazni Dios, dunni ni bdxanni cuend xtiidxny par idxanni zec ni rcaazny.

29 Ne desdi gulo agac nanchuu Dios tú de ná ni chaldilaaz laany ax bcuabeeny laadeb ibánydeb zec Lliinny Jesucrist, te par Jesucrist ná ni inabee lo irate de ni ná lliin Dios.

30 Irate bniety ni nán Dios dec zeldilaazdeb laany, rbidxny laadeb gacdeb xpínny, runny perdón laadeb ne siáldny laadeb llayabaa rut rbezny.

31 Anre ni anánni irate de cosqui, aquit xi gúnti tutix ni gún contri dunni pur ni nánni dec Dios ná

ni gacné dunní.

³² Dios quit bcuatiny Lliinny, bsaanny guty Lliinny pur dunní. Ne belati Lliinclany bn#dxny par gutyny pur dunní, ¿latixcu iraru de cos quit in#dxny dunní?

³³ ¿Túlesa lá ni inii dec dunní ni azonuun xnez Dios quit naniatin nez lo Dios? Te pur laany ná ni abaanny perdón dunní.

³⁴ Ruteete quit tu chaleeti inii dec rdxáldni castigu te pur Jesucrist, laany gutyny par gudillyny pur dunní. Ne gati zíziti sino que gubí gubánni, anre ax rbezny lad naldí xte Dios rut caniiny pur dunní.

³⁵ Zectipacza ni rcaaz Crist dunní, ruteete quit tu chaleeti ildasaa dunní cun laany. Per nicli pur guelnalas, o guelzii, o pur ni runné biny dunní, o pur guelrldiaan, o pur guelrunlieedx lady, o pur guelnadxiby o pur guelguty, ruteete quit tu ildasaati dunní cun laany.

³⁶ Lo xquiits Dios rnii:

Pur ni nan xpinbiu, llillite dxúun lo guelguty.

Runnédeb dunní zecpacza de líily ni a ná par gaty.

³⁷ Per nic tuby de cosqui quit gúnti gan dunní pur ni rdxapni guelgucné xte Crist, laany ni rcaazny dunní.

³⁸ Nare nánpaca per nicli guelguty, nicli guelnabány, niclíza de ángli, o de bindxabza, o iraruza de ni nap guelrnabee, o ni cayacza, o ni zéedza gac,

³⁹ o ni zá llayabaa, o láani guichliuza, ni tuby ni stuby de lo iraru ni baany Dios, teete ne

ruteeteza quit tu idzicáti dunnı lo guelrcaaz ni ráp Dios par cun dunnı pur Xtadni Jesucrist.

9

¹ Zec xpıny Crist ni naa, canıia laat ni ná didxldı quit canıitia laat dixú. Ne nare náanna dec Spıritu Sant nány didxldı ná ni canıia laat

² dec llillite per nalasquıza rzıienia ne axtpacza quit rdxialtia xa gúna.

³ Ójla nare masquıpacza quit yálda perdón, masquıpacza idzicá Crist nare tuby lad, per belrulati ziy chalee gacnıa de bınládxa par quit yálddeb castıgu.

⁴ Nıy ná ni rzıienia pur de saa bniety Israelaa pur ni quit rundeb cuend Dios ne laadeb ná ni bcuabee Dios gacdeb xpıny ax bednany laadeb formı de tuby zá, raıpy laadeb xa xquel gapdeb nez par cun laany, bdeedny laadeb xleyny, raıpy laadeb xa xquel itodebny ne baanny promes cun laadeb.

⁵ Ne gati zíyziti sino que ziyza lo xfamily de bniety gulal ni baany sırvı lo Dios zádeb, lo de bnıetıac ni záza Crist chi beedny lo guıchlıu, laany ni nány Dios ni rıáld gap bniety didxdoo iduıbtıampte pur ni rápny guelrnabee lo irate ni nuu. Amén.

⁶ Quit canıitia dec aquıt gúntı Dios cumplır de xpınesny, sino que ni canıia ná dec gati irati bniety Israel ná xpıny Dios.

⁷ Gati purtı zátıdeb lo xfamily to Abraham ax iratedeb nádeb descendency xte to Abraham, te pur Dios raıpy Abraham: “Desdı llingaanu Isaac sulo descendency xtenu.”

⁸ Ziy xquel racbeen dec gati purti náti bniety, bniety Israel, ax a ná bniety xpiny Dios sino que de xpiny Dios ná de ni rucuend dec descendency xte Abraham zéeddeb pur ni reldilaazdeb xtiidxny zec Abraham.

⁹ Te pur laab güeldilaazbi laany chi raipny laab: “Stubby iz pur anacre guelda ne chiy acaa Sara tuby nguüeen.”

¹⁰ Ne gati zíyziti sino que chi guroo Isaac llingaan Sara chiy bichnaab cun Rebeca. Ne anste ni gal de cuach ni cuáa Rebeca

¹¹ (deni nicli gady gúntideby nicli güen nicliza mal, te par yíany dec Dios anánny tú rbény gati purti ni runti bniety sino que laany anánny tú rcuabeeny ax anste ni gal de cuachqui),

¹² Dios raipny Rebeca: “Lo de cuachqui, ni rrop ná ni inabee lo ni gal gulo.”

¹³ Zecqui ni cá lo xquiits Dios rut rnii: “Bcaaza Jacob per bdxichnía Esaú.”

¹⁴ Anre, ¿ladxa pur ziy ax iniin dec Dios quit runtiny zec ni riáld? ¡Per gati ziytiy!

¹⁵ Te pur Dios raipny Moisés: “Slaslaaza ni ná par ilaslaaza ne sgázaca ni ná par igaa.”

¹⁶ Pur ningui quit xo ilaslaazti Dios bniety pur xgabzipacbi o pur ni cayunzacbi sino que de Dios ríian tú ná par ilaslaazny.

¹⁷ Lo xquiits Dios rnii dec Dios raipny rey xte Egipto: “Nare baania liú rey te par pur liú yíany guelrnabee ni napa ax ir#ch diidx pur nare iduibte lo guichliu.”

¹⁸ Pur ningui rniia laat dec Dios anánny tú ilaslaazny ne túza ná par ixúngny.

19 Per tal bel pur ziy ax iniit: “Belati ziyguiy, ¿xizani rdxiich Dios zec ni nan ne quitlli xo izun lo xgabny?”

20 Per, ¿túlesaqui y binguichliu par iniib ziy pur Dios? ¿Tatix zelee gaipy tuby gues ni banchuu guesqui: “Xínii baaniu nare squé?”

21 ¿Ta gati ni runchuu de gues ná ni run zec ni ná xgabni cun bany? En laab ríian ni gunnéb banyqui, bel gunchuub tuby gues par us ne tuby guesza par luj.

22 Anre ziyzaqui y Dios anánny tú riáld castigu ne axt zelee niungapacny castigu par yíany guelrnabee xtenny. Per laany belaaznény ne gúpny paciency de ni quit rcuadiag diidx, de ni riáld initlony.

23 Belaaznény laadeb te par bíeny dec en laany ríian xa ná par gúnny, dec laany ná ni rápnny guelrnabee ax blaslaazny de ni nanchuuny desde gulo dec zialddeb llayabaa.

24 Ne laadebi y dunní ni aguridx Dios zecli lo de bniety Israel ne zecliza lo de ni quit ná bniety Israel.

25 Zecqui ni cá lo libri ni bcuaa profet Oseas, rut rnií:
De ni quit ná xpíinnia, zapiadeb xpíinnia,
ne de bniety ni quitti ni icaaz laadeb, nare
icaazadeb.

26 Teru chúu dxi rut raipy Dios de bniety:
“Gati xpíintia laat”,
laadeb ná ni gacdeb de xpíinny,
laany ni rbez nabánny.

27 Ziyza guniiza profet Isaías pur de bniety Israel: “Masquipacza quesentiand zieny ná de

bniety Israel zecpacza yiully ruu nisdoo, per duudxzideb ná ni ldá lo ni zedgac.

²⁸ Te pur Dios ziub gúnny cumplir xtiidxny lo guichliuré zectispac ni aguniiny.”

²⁹ Ne desdî anste ziyza gunii profet Isaías: Belati Xtadni Dios ni nap irate guelrnabee nisaanny ninitlo irate de to xpîngul gulalni, ax gúcrul gunitlo descendency xtenni zec ni gunitlo de biny Sodoma ne Gomorra.

³⁰ Anre, ¿xi iniin an? De ni quit ná bniety Israel nicli quit guudeb guelrsaa xa gapdeb perdón lo Dios, per anre anapdeb perdónqui pur ni reldilaazdeb Jesucrist.

³¹ Ne de bniety Israel masqui quesentiand baandeb pur ibánydeb zec ni rnabee ley par gapdeb perdón lo Dios, per bian nialeey.

³² Ne, ¿xínii bian nialeee niapdeb perdón ziy an? Pur ni mazru baandeb pur ibánydeb zec ni rnabee ley xlat ni nialdilaazdeb Dios zec ni ná par chaldilaazdebny par gapdeb perdón. Ziy xquel bedgac Crist par laadeb zecpacza tuby “guia ni rlap bniety”,

³³ zecqui ni cá lo xquiits Dios rut rnii: Nare rzuuba tuby guia láani guidx Sión, guia ni ldap ne ni izáald bniety. Ne ni chaldilaaz laany quit chúuti dxi yanxtiub.

10

¹ De saniroldilaazni Jesucrist, quesentiandquiza rcaaza ne rnaabzaca lo Dios dec gaad de bniety Israel perdón.

² Te pur nare nánpaca dec quesiendiand cayundeb pur cayundeb sirvì lo Dios, per ni nani quit racbezaactideb xa rcaaz Dios gúndeb.

³ Pur ni quit rziguelddeb chaldilaazdeb xa xquel riáld gúndeb par gacdeb perdón lo Dios sino que laadeb zenuudeb zec ni rliodeb gacdeb perdón, xlat ni gúndeb zec ni rcaaz Dios par gacdeb perdón.

⁴ Te pur, pur Jesucrist bialo zec ni rnabee ley gún bniety, anre ax ni chaldilaaz laany anapbì perdón lo Dios.

⁵ Per ni rcaaz ibány nania lo guichliuré pur guelrenuu ley, Moisés guniib dec elqui ni gún zectispac ni rnabee ley, zapbì guelnabány lalzi ni cayunbì zec ni rnabee leyqui.

⁶ Per perdón ni zéed pur guelreldilaaz Jesucrist ná dec quit gúntiu xgab: “¿Túlesa chalee yaaipy llayabaa?” (Te pur niy zelo dec quit reldilaaztiu, ax rcaazu inioo yiat Crist lo guichliu.)

⁷ Nicliza quit iniituu: “¿Túlesa chalee chia rut nuu de binguty?” (Te pur niy zelo dec quit reldilaaztiu, ax rcaazu inioo ibíi ibány Crist lo de binguty.)

⁸ Per lo xquiits Dios rnii: “Gax zuguaa xtiidx Dios par liú, rieedxzi iniiu ne gúnu xgab la zeldilaazuni.” Te pur guelreldilaaz ni catìchnì ná squé:

⁹ Belati iziruu dec Jesús ná Dad par liú ne dibyquia dibylaazu chaldilaazu dec gubíi gusbány Dios laany, ax zapu perdón.

¹⁰ Te pur desdì hor ni dibyquia dibylaaz bniety reldilaazbì Jesucrist ax arápbi perdón. Chiy chi

rziruub dec laany nány Dad par laab ax ríeny
dec anapbi perdónqui.

11 Ne lo xquiits Dios rnii: “Irate bniety ni
chaldilaaz laany quit chúti dxi yanxtiub.”

12 Niy zelo dec nez lo Dios tubylote ná bniety
quit xi gúnti tutix laadeb, bel bniety Israel o
belza gati bniety Israel. Te pur tubyzi Dios ná
Dad par iratecni, ne quesentiand güen nány cun
irate de ni rguin rnaab lony.

13 Zecqui ni cá lo xquiits Dios rut rnii: “Irate
bniety ni rguin rnaab perdón lo Dios, zapdeb
perdón.”

14 Per, ¿xo quín inaabdeb lony ne belati gady
chaldilaazdebny? Ne, ¿xo chaldilaazdebny ne
belati gady guindiagdeb pur laany? Chiy, ¿xo
guindiagdeb pur laany ne belati quitti ni quixtee
xa ná xtiidxny?

15 Ne, ¿xo chúu ni chat#ch xtiidxny ne belati
quity ni ixiaald laab? Lo xquiits Dios rnii:
“¡Quesentiandquiza nasaa chi rdziny de ni zédne
de güen rson!”

16 Per gati irati bniety run cuend de didxzaac
xte Dios, zec ni gunii profet Isaías: “Dad, ¿túlesa
agüeldilaaz ni rniin pur laabiu?”

17 Pur ningui guelreldilaaz zéedni pur ni
rindiag bniety, ne ni rindiag bniety ná de
didxzaac xte Jesucrist.

18 Ne, ¿tatix gady chúu chi guindiag bnietni?
¡Per nare rniia dec abindiagdebni! Te pur lo
xquiits Dios rnii:

Iduibgabiite lo guichliu abr#ch diidx pur Dios

ne axt lúltmi rut ná xgaats abindiagdeb pur
laany.

¹⁹ Anre runa xgab: ¿Ta de bniety Israel lesa quit
gacbee xtiidx Dios? Per desde gulo bcuaa Moisés
ni gunii Dios pur laadeb chi guniiny:

Nare gúna gacnalaazti pur ni gúna cun de ni quit
ná bniety Israel,

ne pur ni gúna cun laadeb

masqui quit gánde b zecti ni nánti ax sdxichti.

²⁰ Ne ziyza sin dxiby bcuaa profet Isaías ni gunii
Dios pur de bniety Israel chi guniiny:

De ni quit ná bniety Israel masqui quit
gudílytided naa,

per bdxialdeb naa.

Ne nare bliuluaa lodeb masqui

nicli quit gunabdiidxdeb pur naa.

²¹ Ziyza bcuaaza profet Isaías ni gunii Dios pur
de bniety Israel chi guniiny: “Dibydxite
cazaibnaa lodeb guednádeb nare, per quit
nátideb icuadiagdeb diidx sino que rsaclodeb
naa.”

11

¹ Quit caniitia laat dec agulelaaz Dios de bniety
Israel, te pur gati ziytiy. Laat nánti dec bniety
Israelza nare ne descendency de Abrahamza
zelda pur ni zaa lo xfamily to Benjamín.

² Desdi gulo bcuabee Dios de bniety Israel zec
de xpinny, pur ningui quit rbelaaztiny laadeb.
Gurenelaazti tuby lat lo xquiits Dios rut zéed chi
gulaaicqui profet Elías xquej de bniety Israel lo
Dios chi guniib:

³ “Dad, agudinxúdeb irate de xprofetbiu ne abtsilydeb de bcuu xtenbiu. A narezia abiiiana ne ziyza rcaazdeb quinxúdeb naa.”

⁴ Per, ¿xi cuaby Dios lob? Laany cuaibny: “Abdzıcaa gadz mily bniety par nare, de ni gady chúuti dxi sulliby lo dios ni lá Baal.”

⁵ Anre ziygaczaquiy nuuza duudx de bniety Israel ni guldıpac reldilaazza Dios, ax pur guelrlaslaaz xtenny gulény laadeb par laany.

⁶ Ne belati pur guelrlaslaaz xtenny gulény laadeb ax gati purti ni cayuntideb, te pur belati nibé Dios laadeb pur ni cayundeb ax agati guelrlaslaaztiy.

⁷ Ziy xquel guc. De bniety Israel ni bcuabee Dios, bdxialdeb nez par cun laany pur guelreldilaaz ni napdeb. Per iraru de bniety Israel gady idxialtideb xa xquel gapdeb nez par cun Dios, pur ni rguılydebny zec ni rilodeb ne gati zec ni rcaazny, ax bchiiny xquelriendeb,

⁸ zecqui ni cá lo xquiits Dios rut rnii: “Bcuay Dios xquelriendeb ne ziytec zélaadeb axt hórándxire, masqui rianlodeb per lazı quit rianlodeb, ne masqui rindiagdeb per lazıza quit rindiagdeb.”

⁹ Ziyza gunii David:

De comid zaac xtendeb ne iraru de guelnazaac ná ni gún engany laadeb dec güenqui zédeb, te sacandeb par yálddeb castıgu ni riálddeb.

¹⁰ Ne icaydeb zecpacza tuby ni quit rianlo, chiy iziiendeb zecpacza ni aquıtru chúuti dxi ldá lo guelzii.

11 Quit caniitia laat dec pur quit rziguelldti de bniety Israel gúndeb zec ni rcaaz Dios ax abnittecdeb lo Dios, te pur gati ziytyi. Ni caniia laat ná dec pur quit rcuadiagdeb diidx ax ziy xquel guu nez gap de ni quit ná bniety Israel perdón, te par chalee sebylaaz de bniety Israel gapzadeb perdónqui.

12 Anre belati pur ni quit rcuadiag de bniety Israel diidx ax blliúni par yáld iraru binguichliu de guelnazaac xte Dios, belati pur ni rcuanaadeb ni rcaaz Dios gúndeb, blliúni par gap de ni quit ná bniety Israel perdón ax, ¡tal lliza mazru nasaa gunldee Dios quia bniety chi siguelde de bniety Israel gúndeb zec ni rcaaz Dios gúndeb!

13 Rguixtiia lot laat ni quit nát bniety Israel, zec ni bxiaald Dios nare par guedgüeniaa laat xtiidxny ax quesentiand cayuna pur gúna zec ni riáld.

14 Te par dún la quit chúu de bniety Israel ni sebylaaz ax chalee gapzadeb perdón, laat nánti dec laadeb rac binládxa.

15 Didxldíqui y chi quit nicuadiag de bniety Israel xtiidx Dios chi y bllal nez par gap iraru de bniety perdón. Per, ¿queta! lliza nasaa chi chaldilaaz de bniety Israel xtiidx Dios? Niy ná zecpacza chi rbíi rbány tuby binguty stuby.

16 Ne zec ni banldee Dios quia de bniety Israel gulalqui niy ná tuby seny dec zunldeezacny quia iraru de bniety Israel, zecqui belati izuubzin gunldee Dios quia labaa xte tuby yag ax chi gunldeeny quia labaaqui iduiby yagquiy abiaclddee.

17 De bniety Israel ná zec tuby llaa yag oliv,

per nuudeb nádeb zec de lliiz yag olivqui ni agurúu. Ax liú ni quit noo bniety Israel noo zec tuby lliiz yag oliv guix ni rguiidy rut gurúu de lliiz yag oliv ni caniin ná de bniety Israel, ziy xquel raadu guelnabány pur labaa yagqui.

¹⁸ Pur ningui, quit gúntiu xgab dec güenru noo que de lliiz yag oliv ni caniin ná de bniety Israel. Per belati ziy runu xgab, güenelaaz dec gati liútiu caguaadu guelnabány labaa yagqui sino que labaa yagqui caguaad guelnabány liú.

¹⁹ Nagaisdxa iniiu: “Ziyquílaxa, per de lliiz yag olivqui gurúuni par yíiua xlatni te gaca tubyzi cun yag olivqui.”

²⁰ Guldíczacudxa, per de lliiz yag oliv ni caniin ná de bniety Israel, gurúudeni pur ni quit reldilaazdeni ax bíiu xlatdeni purzi ní reldilaazu. Pur ningui quit izubyaatiu liú sino que güenru bcualo liú.

²¹ Te pur belati de bniety Israelcla ni caniin ná de lliiz yag oliv, quit niuelaznéti Dios laadeb ax zytiziac zeleeza tedu.

²² Guabee dec güen ná Dios, per ziyza guldípacny runny guelgurtisy xtenny. Abaanny guelgurtisy xtenny cun de ni quit rcuadiag xtiidxny, chiy abaanny güen cun liú. Per ná par chanuu ibániu zec ni rcaazny, belquitiy ziyza zunzacny guelgurtisy xtenny cun liú.

²³ Ne belati de bniety Israel yaicquideb cun Dios ne chaldilaazdeb perdón ni zéed pur laany, chiy laany sgucuendny laadeb lo iraru de bniety Israel ni reldilaaz perdónqui. Te pur laany rápny guelrnabee par ibíi gúnny laadeb tubyzi cun

iraru de bniety Israel.

²⁴ Te pur liúclu ni quit noo bniety Israel, liú ni caniin noo zec tuby lliiz yag oliv guiix güelee gucu tubyzi cun oliv zaac ni caniin ná de bniety Israel ax, jatixcu de bniety Israel ni quit rcuadiag xtiidx Dios quit ibíi gacdeb tubyzi cun iraru de saa bniety Israeldeb, belati laadeb icuadiagdeb xtiidxny!

²⁵ De saniroldilaazni Jesucrist, rcaaza gacbeet xa ná xgab Dios te par quit xi purti izubyaat laat. De bniety Israel ni cazunad par gúndeb cuend xtiidx Dios, cayac ziy axtisy chi abialo güeldilaaz ira de ni quit ná bniety Israel, de ni ná par chaldilaaz xtiidx Dios.

²⁶ Deni aguc ziy, chiyru irapac de bniety Israel agún cuend xtiidx Dios. Ax ziy xquel gapdeb perdón zecqui ni cá lo xquiits Dios rut rnii:

Láani guidx Sión zá bniety ni gacné de bniety ni zá lo xfamily to Jacob

par ibicádeb nez mal ni zenuudeb.

²⁷ Chiyru gac cumplir xtiidxa

zec ni arapiadeb gúna perdón xtullddeb.

²⁸ Per anre zec ni cazunad de bniety Israel par chaldilaazdeb de didxzaac xte Jesucrist, ax ziy xquel nuu nez par chaldilaazti laat ni quit nát bniety Israel. Ne masqui ziy Dios zélaa rcaazny laadeb zec ni baanny promes cun de to xpingul gulaldeb.

²⁹ Te pur Dios quit rchutiny xgabny, quit rdzicátiny guelrieny ni abguaadny bniety nicliza quit rbelaaztiny de ni abcuabeeny par laany.

³⁰ Gulalqui laat quit güenuutit xnez Dios, per anre pur de bniety Israel ni quit rcuadiag xtiidxny ax abliuuny laat dec rgány laat.

³¹ Ne belati anre quit cacuadiag de bniety Israel xtiidx Dios, niy cayacqui y par chalee igány laat, per chi idziny dxi ziyza sgány laadeb.

³² Dios absaanny dec zecli de bniety Israel ne zecliza de ni quit ná bniety Israel quit icuadiagtideb diidx, te par zecli tuby zecli stuby tubylote igány laadeb.

³³ ¡Quesentiandqui za guroo ná guelnán, guelracbee ne guelnazaac xte Dios! Ruteete quit tu chaleeti gacbeldípac xa ná xgab Dios o de ni cayunzacny,

³⁴ zecqui ni cá lo xquiitsny rut rnii: “¿Túlesa gacbeldí xapac ná xgab Xtadni Dios? ¿Túlesa mazru nán par gaipy laany xa gúnny?”

³⁵ O, ¿túlesa abdeed laany xirullzi par icanuub quillyny lob?”

³⁶ Xixtenny ná irate cos, pur laany ne par laany ná irate. Pur ningui zaibgueldpac gap bniety didxdoony iduibtiampite. Amén.

12

¹ Pur ningui, de saniroldilaazni Jesucrist, rguiin rnaaba lot, zec ni ablaslaaz Dios dunní, gulsáan laat laznaa Dios zecpacza tuby gun ni abiacdee ne ni rdxalaazny. Te par ibányti zec ni rcaazny ax ziy xquel riáld itotny.

² Quitru ibányti zec ni nabány iraru binguichliu anre, güenru gulchu xgabtí te par ichu zec ni nabányti ax ziy xquel gacheet xa rcaaz Dios

ibányti. Ziy gacheet cún ni ná güen, cún ni rdxalaaazny ne cún ni riáld gúnti.

³ Pur guelrcaaz xte Dios bsiáldny nare mandadré dec guedgüeníaa laat xtiidxny. Ningui nare rniia laat, nic tubyti quit izubyaatit laat dec sacrupacti lo iraru de saat. Güenru gulgaany xgab pur laat zectipacza ni zaibgueld, según guelrieny ni abguaad Dios cad tubyti.

⁴ Te pur zecqui xcuerpi bniety, zieny ldaa náni per gati tubyloizti ni rundeni.

⁵ Ziyzaquiy dunní ni roldilaaazní Jesucrist, masqui zienni, per pur guelreldilaaaz ni rdxapní ax nan tubyzi cun Crist, per cad tubyní cun ni ná par idxanní par idxacnésaan.

⁶ Te pur cad tubyní iriny, iriny guelrieny aguudní, zectiruzá ni guniiza Dios idxapní. Pur ningui, belati abguaadny dunní guelrieny par idxueen xtiidxny, par iteední xtiidxny lo bniety, ná par idxueenni pur guelreldilaaaz ni rdxapní.

⁷ O belatiza abguaadny dunní gracy par idxacnéen idxanní sirvi laniudoo, ná par idxacnéen zec ni riáld. Ni aguud guelrieny par iseedbí xtiidx Dios de bniety, ax ná par iseedbíni de bniety.

⁸ O ni aguudza guelrieny par ilídxbí bniety ax náza par ilídxbí bniety. Chiy ni aguud gracy par guelrguaad xirullzi de bniety, ná par iguaadbíni dibylotispac. Ne ni aguud guelrieny par inabeeb, ná par icualob inabeeb zec ni riáld, o ni aguudza gracy par gacnéb de bniety ni cadeed guelzii, ná par saclaazbí gacnéb laadeb.

⁹ Diblylopac xquel gulcaaz de saat, ne gulsáan de mal tuby lad, gulchanuu ni ná güen.

¹⁰ Gulcaaz irate de saat zecac tuby betsti, quit mazru izubyaatit laat sino que gulgáp didxdoo saat.

¹¹ Quit gaalltit gúnti ni ná par gúnti, gulchuzaclaaz gulgaanyni te pur gulchanelaaaz dec lo Xtadni Jesucristiy cayunti sirvi.

¹² Gulchuzaclaaz gulbány pur speranz ni rápti, ne gulgüelaaz ne quitza idxibtit chi rdeediti guelzii, chiy quit isaantit ni rnaabti lo Dios.

¹³ Zec chi xi runlieedx de sanireldilaazti Jesucrist o zec chi xi rquiinzadeb, gulgacnédeb. Gulgac güen cun de ni rdziny rulizti.

¹⁴ Gulnaab lo Dios pur de ni rzunald laat par mal, quit cudéitdeb sino que gulnaab lo Dios gacnény laadeb.

¹⁵ Gulsaclaaz cun de ni rzaclaaz, per par cun de ni nuu nalas, gulgaany pur gacbeedeb dec a laat zuguaat par gacnédeb.

¹⁶ Gulbány zacru cun de saat, quit gunnarootit sino que gulgac nadolaaz. Quit gúntit xgab dec nánrut lo iraru de saat.

¹⁷ Ziyza quit gúntit mal de ni run mal laat, ne gulcualo gúnti ni ná güen nez lo ira bniety.

¹⁸ Gulgaany zectipacza ni chalee gúnti par ibányti naldiulaaz cun ira bniety.

¹⁹ De saniroldilaazni Jesucrist, quit chanelliantit ni runné xi runné laat, gulsaaniy laznaa Dios, laany gúnny guelgurtisy xtenny zecqui ni cá lo xquiitsny rut rnii: "Nare riálda gúna guelgurtisy, nare isiáldab ni riáldbí. Ziy gunii Xtadni Dios."

²⁰ Ziyza guniiny: “Belati bniety ni rdxichné liú rldiaanbi, bdeed ni iquiinbi, o belati rdxáb nis, bdeed nis guéeb, te ziy canioo zecpaczaxnarul itiulob.”

²¹ Quit isaantiu gún mal gan liú sino que baany ni ná güen te gúnu gan lo mal.

13

¹ Irate bniety ná par icuadiag xtiidx gobierni ne xtiidx irateru de gurtisy. Te pur, pur Dios nuu gobierni ne de gurtisy, pur laany zéed guelrnabee ni napdeb.

² Pur ningui, de ni quit rcuadiag xtiidx de ni rnabeequi, niy zelo dec quit rzigueltdideb gúndeb zec ni rnabee Dios. Ne de ni run ziy ax lagacqui laadeb caguílydeb castigu par laadeb,

³ te pur de ni nap guelgurtisy quit zuguaatideb par ichibdeb de ni run ni ná güen, sino que de ni run ni ná mal. Anre belati rcaazu ibániu sin quit idxibtiu de ni ráp guelgurtisy, ax ná par ibániu zacru te yanzaacu nez lodeb.

⁴ Te pur laadeb ziy cayundeb sirvi lo Dios par igualodeb liú. Per belati cayunu ni ná mal ax sdxiblu de ni nap guelgurtisy cun laadeb quitlli nap xlieeztideb guelgurtisqui, sino que ziy cayundeb sirvi lo Dios par isiálddeb castigu de ni run mal.

⁵ Pur ningui nápac par icuadiag bniety xtiidx de ni nap guelgurtisy, gati parziti quit yáldti castigu sino que pur nánti dec ziy riáld gúnti.

⁶ Ne ziyza gultilly xte impuest te par chaza inabee de ni nap guelgurtisy, te pur laadeb mandadqui abiálddeb par cayundeb sirvi lo Dios.

⁷ Pur ningui guldeed ni ná par ideedti, belati ná par izuubti míly, gulzuub míly, o belatiza ná par quillyti xte impuest, gultilly xte impuest. Gulcuadiag xtiidx ni ná par icuadiagti xtiidxni ne gulgáp didxdoo ni riáld gapti didxdoo.

⁸ Gulcualo quillyti irate ni zaaibti lo bniety, ne ni quit cueshti gúnti ná guelrcaaz de saat. Te pur elqui ni rcaaz de saa bnietni ziy xquel acayunbi cumplir irate ni rnabee xley Dios.

⁹ De mandamient xte Dios rnii: “Quit gaptiu stuby nguiu o stuby gunaa, quit quinxútiu bniety, quit cúaantiu, quit sebylaaztiu xixte bniety”, per de mandamientré ne iraru de mandamient xtenny rac cumplirni cun tuby mandamient ni rnii: “Bcaaz de soo zecac liú.”

¹⁰ Te pur ni rcaaz de saa bnietni quit xo gúntib mal laadeb pur ni rcaazbi laadeb. Pur ningui cun guelrcaaz rialo run bniety irate ni rnabee xley Dios.

¹¹ Ne ziyza gulgacbee xi tiampni dxúun, gulgacbee dec aguld itichni xcaaldni. Te pur zeza cadzingax dxi ni gueed Jesucrist que zec gulo chi tesga bioldilaazni de didxzaac xtenny.

¹² Zeza cadóp tiamp ax amazru cadzingax dxi ni gueedny, pur ningui ná par isaanni de cos ni zéne dunní nez mal ax idxanni pur idxanni púrzi ni ná güen par chonuun nez güen.

¹³ Ná par ibánni zecpacza ni zaibgueld ibánni, quit idxantin ni ná xtiu. Quit ibánytin cun guelruz, cun guelrun de laní parzi chalee chúu nez idxanni ni quit ná par idxanni. Quitti guelráp stuby nguiu o stuby gunaa o guelrápza iraloizru vicy, quitti guelrdildy ne guelracnalaaz.

14 Sino que güenru gulsáan laat laznaa Xtadni Jesucrist, quit isaantit ibányti zec ni idedgan laat.

14

¹ Belati tuby ni teste güeldilaaz xtiidx Dios o tuby ni gady gachezaacza xtiidxny rcaazbi idxaab lot, ax gulgaany tratbi zecac iraru de sanireldilaazti Jesucrist, per gati par ichanetitbi lo diidx par dún xa ná xgabbí par cun xgabti.

² Te pur nuu de saniroldilaazni Jesucrist dec par laadeb zelee iquiindeb nitispac, per nuuza de ni teste güeldilaaz o de ni gady gachezaacza xtiidx Dios, laadeb ax rlilodeb dec güenru iquiindeb púrzi verdur te par quit iquiindeb ni quit ná par iquiindeb.

³ Per bniety ni run xgab dec zelee iquiinbi nitispac, quit náti par gúnbi menos par cun ni rlilo dec nuu ni quit náti par iquiiny bniety. Ne bniety ni run xgab dec nuu ni quit náti par iquiiny bniety ax quit náti par cubeeb bniety ni rlilo dec zelee iquiiny bniety nitispac. Te pur nez lo Dios tubylote xpinny laadeb.

⁴ Pur ningui, ¿túlesaqui y bniety par cubeeb stuby de sanireldilaazbi Jesucrist purzi de cosqui? Sino que en Dios aríanni bel cayunbi güen o mal. Ne belati gady gacheeb xa gúnbi, ax Xtadni Jesucrist napny guelrnabee par gacnény laab gúnbi zec ni riáld.

⁵ Te pur ziyza nuu de saniroldilaazni Jesucrist ni rlilo dec nuu dxi ni nadá par gún bniety dziny, ne nuuza ni rlilo dec tubylote ná irate dxi. Per quit xi gúnti pur ziy, cad tuby bniety cun zec ni rlilob ná güen.

⁶ Te pur bniety ni rlilo dec nuu dxi ni quit náti güen gún bniety dziny, runbi ziy par itob Dios, chiy ni rlilo dec tubylote ná irate dxi, ziyza rtozacbi Dios. Ne bniety ni rquiiny irate, rquiinbini pur ni zéneb cuend dec pur Dios zéedni ax rdeedbi gracyny. Chiy bniety ni rlilo dec nuu ni quit náti par iquiiny bniety, runbi ziy te pur ziy rziienbi cayápbí didxdoo Dios ax rdeedzacbi gracyny.

⁷ Nic tubyni quit nabánytin purzi xgabni nicliza quit raittin pur xgabni,

⁸ sino que belati nabáni pur Xtadni Jesucrist nabáni ne par laazacny nabáni. Chiy belatiza gatyni pur laany ne par laazacny gatyni. Pur ningui belati nabáni o belatiza gatyni par Xtadni Jesucrist anan.

⁹ Te pur par ziy gutyny ne gubíza gubány stuby, par gacny Dad zeclí lo de ni nabány ne zecliza lo de ni aguty.

¹⁰ Pur ningui, ¿xílesani cubiuu o gúnzacu menos cun de sanireldilaazu Jesucrist purzi de dxi o purzi guelrquiiny?, ne iratecni teru ibiin nez lo Dios par ideedni cuendny

¹¹ zecqui ni cá lo xquiitsny rut rnii:

Zec Dios ni nabány ni naa,
 rguixtiia lot dec irate bniety sulliby luaa.
 Ne irate bniety zumbée nare dec naatzia rápa guelgurtisy — ziy gunii Dios.

¹² Ax cad tubyni teru ideedni cuend Dios, per purqui dunní.

¹³ Pur ningui, quitru náti par igubeen de saniroldilaazni Jesucrist, güenru idxanni pur icualon quit idxanni tuby ni gún, gúndeb duld.

¹⁴ Nare zec xpiny Crist ni naa, nanldípaca dec xíteete dulditi ná iquiiny bniety nitisy guedguaald. Per par ni rlilo dec nuu ni ná duld iquiiny bniety ax par laabiy nuu ni quit náti güen iquiinbi, te pur belati iquiinbini rzienbi dec cayunbi duld.

¹⁵ Anre belati pur causi ni rquiiniu iziieny tuby de sanireldilaazu Jesucrist dec duld ná ni cayunu, ne belati quit runu cuendbi ax niy zelo dec aquit zenuutiu guelrcaaz ni rápu par cun laab. Quebcualo te quit gun purzi ni rquiiniu ax gúnu gún tuby de soo duld, te pur né pur laab guty Jesucrist lo cruzy.

¹⁶ Quit gúntiu tuby cos ni iniyá de soo liú, masquipacza bel liú nánnu dec xíteete malti ná gúnu ni rilodeb ná mal.

¹⁷ Nez lo Dios gati ni rquiinti bniety nicliza gati ni réeti bniety ná ni sac, sino que ni sac nez lony ná ibány bniety zec ni riáld, ibány bniety cun guelndiulaaz ne guelrzaclaaz pur Spíritu Sant ni rbeznén.

¹⁸ Ne bniety ni nabány ziy pur ni zenuub Jesucrist ax cayunquib zec ni rcaaz Dios ne zec ni rdxalaaz bniety.

¹⁹ Pur ningui, ná par idxanni pur idxanni púrzi de ni chalee ibánynen de sáan zacru cun guelndiulaaz te par chalee idxacnésaan par chaza gacheen xa chonuun xnez Dios.

²⁰ Gulcualo te quit gún purzi ni rquiinti ax gúnti gun tuby de saat duld. Didxldíquiy dec irate zelee iquiiny bniety, per ni ná mal ná dec belati nez lo tuby de sanireldilaazu Jesucrist iquiiniu tuby cos ne belati par laab duld ná iquiiny

bniety ni caquiiniu.

²¹ Pur ningui belati nuu tuby de sanireldilaazu Jesucrist dec par laab mal ná iquiiny bniety beel o malza ná guée bniety vin o xirullziru cos, ax güenru quit iquiintiu o quitza guéetiu de cosqui zec chi zuguaníub te par quit gúnbi duld pur causi liú.

²² Masqui belati liú nánnu dec xíteete náti iquiiny bniety nitisy, per güenru liúiscu cun Dios quit gúntiu juers de soo pur ziy. Nare rniia dec, ¡xíclabaa bniety ni rquiiny nitisy sin quit runtioplaaztib!

²³ Per bniety ni runtioplaaz par iquiiny tuby cos te pur belati par laab mal ná iquiinbini ne chiy ax iquiinbini ax lagacqui laab cayunbi duld pur ni aquit caquiintibni díbylotispac. Irate ni quit rzienzaac bniety gún ne chiy ax gúnbini ax lagacqui laab cayunbi iziienbi dec cayunbi duld.

15

¹ Anre dunní ni anánrun xa ibánni, ná par chonén cuend pur stuby saniroldilaazni Jesucrist ni zeczi quit rzienzaacti gún tuby cos o stuby cos. Pur ningui quit náti par cuntispacza idxanni ni rililon ná güen,

² sino que iratecni ná par idxanni pur izienzaac iraru de sáan cun dunní. Ax idxanni ni rililodeb ná güen te par chalee idxacnédeb chaza gacbeedeb xa chanuudeb xnez Dios.

³ Te pur nicli Jesucrist quit baantiny zec ni ná xgabny sino que guc zec ni cá lo xquiits Dios rut rnií: “Nare bíalda irate de mal diidx ni rcaazdeb iniideb laabiu.”

⁴ Irate ni cá lo xquiits Dios, cáni par gacbeen xa ibánni, ne pur xtiidx Dios zéed paciency ne guelgucné par quit choxaclaazni pur speranz ni rdxapni.

⁵ Dios laany ni rguaadny paciency ne guelgucné par quit choxaclaazni, laany gacnény laat ibányti tubyzi cun de saat zec ni ná xgab Jesucrist.

⁶ Te par tubylote iniit de diidx zaac pur Dios Xtad Xtadni Jesucrist.

⁷ Pur ningui, zec ni baany Jesucrist recibir laat gacti xpinny, ziyza tubylote gulgaany trat irate de sanireldilaaztyny pur didxdoo ni napti Dios.

⁸ Gulchanelaz dec Crist beedny lo guichliu par bedseedny xtiidx Dios de bniety Israel, ziy xquel bedgaanyny sirvi lodeb, par guc cumplir de promes ni baany Dios cun de to xpingul gulaldeb ax ziy bíeny dec Dios runquiny cumplir xtiidxny.

⁹ Ne Crist beedzacny lo guichliu te par pur laany gapza de ni quit ná bniety Israel perdón ax ideeddeb gracy Dios pur ni rlaslaazny laadeb, zecqui ni cá lo xquiitsny rut rnii:
Axt nez lo de ni quit ná bniety Israel seeta güen ni nábiu ne zuuldzaca de cant par laabiu.

¹⁰ Ziyza rnii stuby lat lo xquiits Dios:
Laat ni quit nát bniety Israel,
gulsac laaz zec ni rzaclaaz de bniety Israel.

¹¹ Chiy stuby lat lo xquiits Dios rnii:
Irate de ni quit ná bniety Israel,
gulto Xtadni Dios.
Ne ziyza irateruza bniety,
gulnii de diidx zaac pur laany.

¹² Ziyza guniiza profet Isaías:

Lo de xfamily Isaí

idiacá tuby ni inabee lo de bniety guichliu,

ne axt de ni quit ná bniety Israel

zap speranz pur laany.

¹³ Anre pur Dios rdxapni speranz ni rdxapni, ne laany cuzaclaazny laat ne iguaadny laat guelndiulaaz pur ni reldilaaztɨny te par zecpaczaxnarul gapti speranz par cun laany pur guelrnabee xte Spírítu Sant.

¹⁴ De saniroldilaazni Jesucrist, nare ananldía dec güenqui xquel nabányti cun de saat ne dec quesentiandza anánti xa chanuut xnez Dios, axt zelee ilidxti ne iseediti de saat.

¹⁵ Per masqui ziy, nuu lat lo cartré rut abcuáa de diidxna pur tuby tiop de cos te par isenelaaza laat xa ná par ibányti. Ne nare runa ziy pur guelrnabee ni abguaad Dios naa,

¹⁶ par gúna sirvi lo Jesucrist. Te pur xmandada ná iseeda de didxzaac xte Dios de bniety ni quit ná bniety Israel par ibánydeb zec ni rcaaz Dios, ax gacdeb nania nez lony pur Spírítu Sant.

¹⁷ Zec xpɨny Crist ni naa, ningui quesentiand rzaclaaza pur de mandad ni cayuna pur Dios.

¹⁸ Per xíteete quit xo iniitia sin quit iniia dec pur Crist baaniani, te pur laany cayacnény nare par cayacnía de bniety ni quit ná bniety Israel par chalee chaldilaazdeb ne icuadiagdeb xtiidx Dios. Anre ax areldilaazdebny pur ni guniníadeb ne pur ni rguiaadeb xa nabánia,

¹⁹ ne ziyza pur ni agunádeb de seny ne de milagri ni aguc pur guelrnabee xte Spírítu Sant. Ziy xquel abtɨcha de didxzaac xte Jesucrist

iranezte, desde Jerusalén axtqui iduibte nez Ilírico.

²⁰ Te pur ziy ná xgaba gúna, itücha de didxzaac xte Jesucrist. Per gati rut aguzuloti stuby bniety cun mandadré sino que rut gady chúuti dxi guindiagdeb pur Crist,

²¹ zecqui ni cá lo xquiits Dios rut rnii:
De ni gady chúuti dxi guindiag pur laany,
zumbeedebny.

Ne de ni gady chúuti dxi gacbee pur laany,
zacbeedeb pur laany.

²² Ne pur ni guaa iranezzi rut aguniia laat, ningui gady chaleeti guedtixluaa laat masqui zienzi güelt bcaaza niadguíaa laat.

²³ Per anre ni agulull btücha xtiidx Dios iduiby nezné ne cun beldizrul aguc ni rcaaza guedtixluaa laat,

²⁴ ax anre cayuna xgab guedtixluaa laat chi cháa España. Ne chi teda guedguíaa cúnti, deni agudeed tuby tiop dxi ni saclaaza suguaníaa laat chiyru gacné nare par cháa España.

²⁵ Per anre nidoote cháa Jerusalén chasáana tuby ayud par de saniroldilaazni Jesucrist.

²⁶ Te pur de bniety Macedonia ne de bniety Acaya ni reldilaazza Jesucrist baandeb xgab bchasaadeb ayudré par de bniety probeen ni rbez Jerusalén, laadeb ni reldilaazzadeb Jesucrist.

²⁷ Ne pur xgabquipacdeb ixiaalddeb ayudré, per güenqui ná ni cayundeb te pur digapacza choniin nazaaiddeb lo de bniety Israel. Te pur zec ni bdziny xtiidx Dios lodeb pur de bniety

Israel, ax anre laadeb ni quit nádeb bniety Israel, güenqui gacnédeb de bniety Israel zecti ni chalee.

²⁸ Pur ningui deni ablduulla mandadré, chi abaanía entriagu ayudré chiyru aidíaa par España, ax chiy teda ladxti guedtxluaa laat.

²⁹ Ne nare náanna dec chi chatixluaa laat, quesentiand zieny ni iguaad Jesucrist nare par iniia laat.

³⁰ Anre pur Xtadni Jesucrist ne pur guelrcaaz ni rguaad Spíritu Sant dunní, rguiin rnaaba lot gacnéb nare inaabti lo Dios pur naa.

³¹ Gulnaab lo Dios gacnény nare lo de biny Judea ni quit reldilaaz Jesucrist, ne gulnaabza lony dec de saniroldilaazni Jesucrist, laadeb ni rbezdeb Jerusalén síguelddeb icáadeb ayud ni chasáana par laadeb.

³² Te par chiyru belati Dios inídxny permis ax arzaclaaza guedtxluaa laat ne azeleeza izilaaza lalzi ni zuguaníaa laat.

³³ Xtadni Dios laany ni rguaadny guelnaaldiulaaz gacnény iratecti. Amén.

16

¹ Anre ni chia Febe ladxti, bniety gunaa ni rac saniroldilaazni Jesucrist ne ni cayunza sirvi laniudoo ni ná láani guídx Cencrea.

² Gulgaany recibirbi zacru pur Xtadni Jesucrist, zec ni riáld idxanni cun de saniroldilaazni Jesucrist. Ziyza gulgacnéb cun xitill ni rquiinbi, te pur zienzi de ni agucnéb ne ziyza agucnéb nare.

³ Gulguaapdios Aquila cun chialbi Priscila, laadeb ni cayacnédeb nare zec ni cadxanni sirvi lo Jesucrist.

⁴ Ne laadeb axt guudeb lo guelguty par gucnédeb nare quit niatia, ningui rdeeda gracydeb. Ne gati naaistia rdeeda gracydeb, néza de saniroldilaazni Jesucrist de ni quit ná bniety Israel rdeedza gracy laadeb.

⁵ Gulguaapzadios de saniroldilaazni Jesucrist, laadeb ni rdxasaadeb liz Priscila ne Aquila. Gulguaapdios xmiguua Epeneto, laab ni guchi primer bniety ni güeldilaaz xtiidx Jesucrist nez Asia.

⁶ Gulguaapzadios María, laab ni quesentiand agucnéb laa.

⁷ Gulguaapdios de bniety ládxa Adrónico cun Junias, laadeb ni guudeb láani lizguiib cun nare. Ne de apóstol rumbeechu laadeb dec güenqui cayundeb, ne nidooza laadeb güeldilaazdeb Jesucrist que naa.

⁸ Gulguaapdios Amplias, xmiguua ni rcaaza zec xpiny Crist ni nan.

⁹ Gulguaapzadios Urbano, laab ni cayacnéb nare zec ni cadxanni sirvi lo Jesucrist. Ziyza gulguaapdios xmiguua Estaquis.

¹⁰ Gulguaapdios Apeles, laab ni abliuub dec guldípacbi reldilaazbi Jesucrist, ne ziyza gulguaapdios de xfamily Aristóbulo.

¹¹ Gulguaapdios stuby bniety ládxa ni lá Herodión, ne ziyza gulguaapdios de xfamily Narcis, laadeb ni areldilaazzadeb Jesucrist.

¹² Gulguaapdios Trifena cun Trifosa, de bniety gunaa ni cayun sirvi lo Jesucrist. Ziyza

gulguaapdios Pérsida, bniety gunaa ni rdxambeen dec quesiendiand abaanbi sirvi lo Jesucrist.

¹³ Gulguaapdios Rufo, laab ni guldípacbi zenuub xnez Dios, ne ziyza gulguaapdios xnanbi, bniety ni rcaaza zecac tuby xnana.

¹⁴ Gulguaapdios Asíncrito, Flegonte, Hermas, Patrobas, Hermes ne cun irateru de bniety ni zuguané laadeb, de bniety ni areldilaazza Jesucrist.

¹⁵ Gulguaapzadios Filólogo, Julia ne Nereo cun bzaanbi, ziyza gulguaapdios Olimpas cun irateru de bniety ni zuguanéza laadeb, de bniety ni rac de saniroldilaazni Jesucrist.

¹⁶ Ne nare rniia laat: Hórtisy ni rdxáat de saat, gulninesaa zec ni riáld gúnti. Chiy nezré irate de saniroldilaazni Jesucrist rguaapdios laat.

¹⁷ De saniroldilaazni Jesucrist, rguuin rnaaba lot gulcualo cun de biny ni rldasaa bniety, de biny ni rsacan bniety pur ni rliuudeb irinquí de cos que zec ni abseedti. Quit gúntit cuenddeb,

¹⁸ te pur laadeb gati lo Jesucristi cayundeb sirvi, laadeb cayuntisdeb pur gúndeb zec ni rdedgan laadeb, chiy cun de diidx guuz ne de diidx zaac xtendeb ax rundeb gan de bniety ni quit xi gánti o ni gulliaaza nán xtiidx Dios.

¹⁹ Per laat iranetzte nán bniety dec cacuadiagquit diidx zenuut xtiidx Dios, pur ningui quesiendiand rzaclaaza, ne rcaaza dec suguasinti par gúnti ni ná güen chiy icualot quit gúnti ni ná mal.

²⁰ Dios laany ni rguaadny guelnaldiulaaz,

laany gacnény laat ax gueeld xquel aquitru gúnti bindxab gan laat. Xtdañi Jesucrist gunldeeny quiat.

²¹ Rguaap Timoteo dios laat, laab ni cayacnéb nare cun mandad ni cayuna, ziyza de bniety ládxa ni lá Lucio, Jasón ne Sosípater rguaapzadios laat.

²² Chiy Tercio ni cacualaa cartré rguaapzadios laat pur Xtdañi Jesucrist.

²³ Ziyza rguaap Gayo dios laat, lizbi zuguaa ne rdedlaazacbi lizbi par rdxasaa irate de saniroldilaazni Jesucrist. Chiy Erast, bniety ni ná tesorer xte guidxré rguaapzadios laat, ziyza tuby de saniroldilaazni Jesucrist, bniety ni lá Cuarto rguaapzadios laat.

²⁴ Xtdañi Jesucrist gunldeeny quia iratecti. Amén.

²⁵ Rdeedni gracy Dios dec laany zelee gacnény laat par chaza gacheet ne sutipnét de didxzac xte Jesucrist, zecqui ni abseedani laat xa xquel par gapti perdón. Te pur ziy ná xgab Dios desde anste ni gurixti guichliu, xgab ni quitga niacheeti bniety desde gulo.

²⁶ Per anre anánni xa ná xgab Dios, agucbeenni pur de guiits ni bcuaa de profet zec ni gunabee Dios laadeb, laany ni napny guelnabány iduibtiampete. Ne iranezte carüch de xtiidx Dios ni bcuaa de profetqui te par chaldilaaz bniety Jesucrist ne icuadiagdeb xtiidxny.

²⁷ Anre Dios, laany ni nánny irairate, ¡zaibgueldpac idxapni didxdoony iduibtiampete pur Xtdañi Jesucrist! Amén.

Xtiidx Dios cun ditsa
New Testament in Zapotec, San Juan Guelavía
(MX:zab:Zapotec, San Juan Guelavía)

copyright © 1995 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Zapotec, San Juan Guelavía

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Zapotec, San Juan Guelavía

zab

Mexico

Copyright Information

© 1995, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Zapotec, San Juan Guelavía

© 1995, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures. Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-30

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 8 Jun 2026 from source files dated 29 Jan 2022

4b6898c2-1ae7-5b64-b781-1a33bd63388f